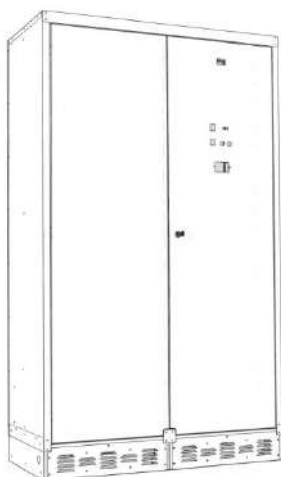


SANIBOX



NOTICE D'UTILISATION

Version 12.2020

ARMOIRE SECHANTE ET DESINFECTANTE

art. SAN1200

HYGITEC SAS
Rue Maurice Herzog – Savoie Hexapôle
73420 – Viviers du Lac – France
+33(0)4 79 349 339
info@hygitec.com
www.hygitec.com

TABLE DES MATIERES

| | |
|------------------------------------|---|
| Introduction | 3 |
| Caractéristiques techniques | 3 |
| Mise en route | 4 |
| Consignes de sécurité..... | 4 |
| Mise en marche | 4 |
| Tableau de commande | 4 |
| Entretien/Maintenance | 5 |
| Extérieur et intérieur | 5 |
| Centrale technique..... | 5 |
| Liste des pièces détachées | 6 |
| Schéma électrique..... | 7 |
| Déclaration de conformité UE | 8 |
| Notes | 9 |

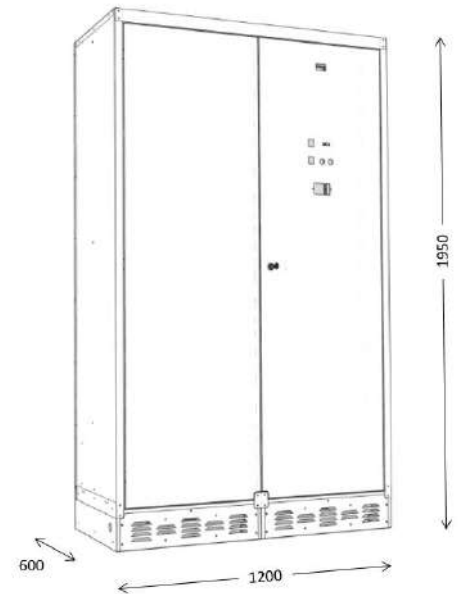
INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir choisi un appareil de séchage et de désinfection de la gamme Hygitec.

Avant tout branchement de l'appareil, veuillez lire attentivement cette notice et la tenir à porter de main en cas de nécessité.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

- Alimentation électrique : **1 x 230-240V / 10-16A / 50-60 Hz**
- Puissance installée : **2100 W**
- Dimensions (l. x H. x P.) : **1200 x 1950 x 600 mm**
- Poids net : **118 kg**
- Construction :
Acier peinture époxy et acier galvanisé
- Capacité : **10 tenues (100mm)**
- Durée cycle : **Séchage + désinfection : 1h30 minimum**
- Température de fonctionnement :
+10 à +15°C / température ambiante
- Température minimum de fonctionnement : **16°C**
- Processus de désinfection :
lampe germicide UV-C à formation d'ozone



MISE EN ROUTE

CONSIGNES DE SECURITE

- Veiller à ce que la prise d'alimentation électrique soit correctement reliée à la terre et protégée par un **différentiel 30 mA**.
- Veiller à ce que l'appareil soit positionné sur une **surface plane**. Caler l'appareil à **l'horizontal**. Utiliser pour cela un niveau à bulle (application téléchargeable) et ajuster si besoin la hauteur de chaque pied.

Télécharger dans
l'App Store

Google Play



MISE EN MARCHÉ

- Vérifier le bon **positionnement** de chaque élément se trouvant à l'intérieur de l'appareil ;
- **Brancher** l'appareil à une prise de courant électrique (1 x 230-240 V – voir caractéristiques techniques) ;
- Disposer les différents accessoires à sécher et à désinfecter ;
- **Fermer la porte** de l'appareil ;
- Lancer un cycle manuel ou attendre le départ du cycle programmé.

TABLEAU DE COMMANDE

- **ON/OFF** mise sous tension
- **CYCLE** cycle en cours
- **ECOdry** coupure de la chauffe
- **TIMER** cycles de séchage et de désinfection de 1h30
- **PROGRAMMATION** horloge programmable pour les cycles en automatique

[voir Notice d'utilisation du programmateur digital](#)

ENTRETIEN/MAINTENANCE



Avant toute intervention sur l'appareil, débrancher impérativement la prise électrique !

EXTERIEUR ET INTERIEUR

L'appareil ne nécessite pas d'entretien particulier à l'extérieur. Utiliser de préférence de l'alcool ménager. Veiller à ne pas utiliser de produits chimiques qui pourraient aggraver les différents matériaux.

CENTRALE TECHNIQUE

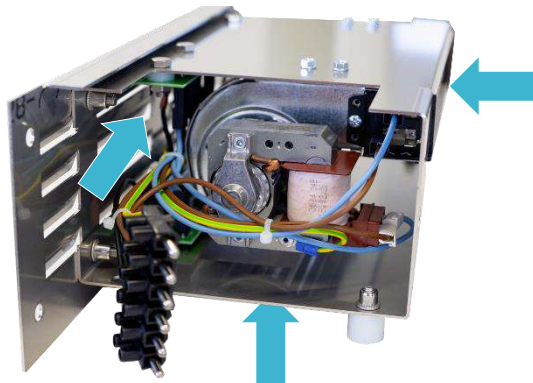
L'accès à la centrale technique se fait par le bas du vestiaire en dévissant les 4 vis extérieures comme suit :



Débrancher la connexion électrique et extraire le caisson :



Nettoyer régulièrement le **ventilateur** à l'aide d'un pistolet à air comprimé (distance minimum de 15 cm) pour éliminer les poussières éventuelles :

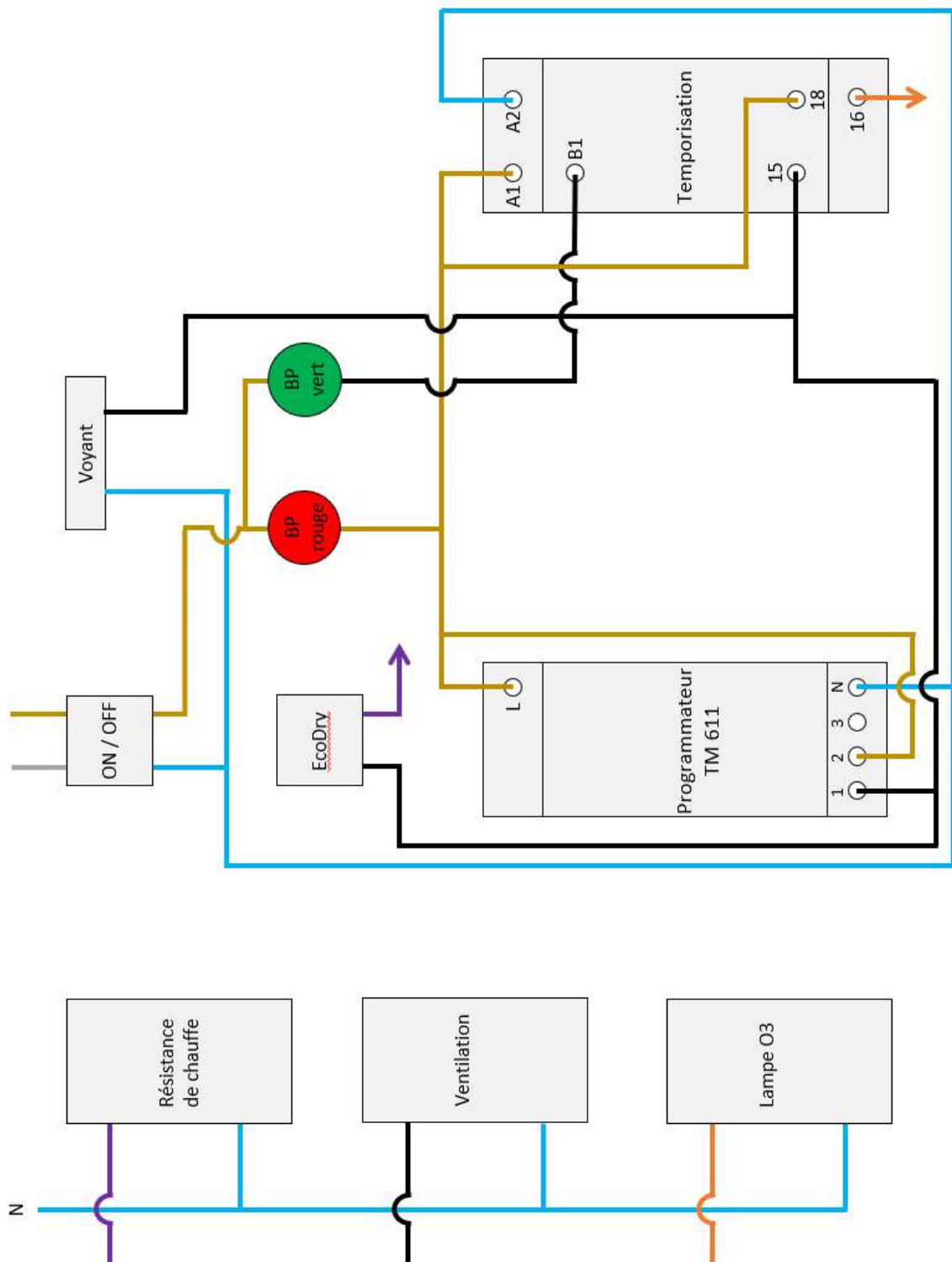


Nettoyer régulièrement la **lampe à ozone** avec un chiffon doux. La lampe à ozone a une efficacité d'environ **2500 heures**.

LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES

| Référence | Désignation | Qté |
|-----------------------|---|-----|
| OZN0046 | Lampe à ozone sur platine | 1 |
| PLA0000000035A | Platine de connexion | 1 |
| TUR0180 | Ventilateur tangentiel et résistance de chauffe | 1 |

SCHEMA ELECTRIQUE



DECLARATION DE CONFORMITE UE

Déclaration de conformité*Declaration of conformity***La société,***The company,*

Hygitec S.A.S. – rue M. Herzog – Savoie Hexapole – 73420 Viviers du Lac (France)

Déclare que les matériels listés ci-après :*Hereby certifies that the products listed below:***Appareil de séchage/désinfection pour tenues de travail et de sports***Drying and sanitization device for work and sport garments***Type/Type: SAN1200****sont conformes aux règles d'hygiène et de sécurité du travail qui lui sont applicables:***comply with the rules of hygiene and security of work that are applicable to them:*

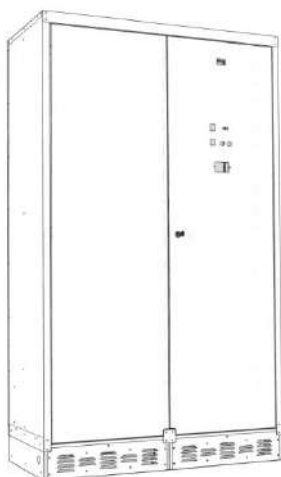
- **Dir. Machine/Machine directive: 2006/42/CE**
- **Dir. Basse Tension/Low voltage directive: 2014/35/UE**
- **Dir. Compatibilité électromagnétique/Electromagnetic compatibility directive: 2014/30/UE**

Viviers du Lac, le 04 mai, 2020*Viviers du Lac, May 4th, 2020***Michel Bur**

General Manager

A handwritten signature in black ink, consisting of a stylized 'M' and 'B' intertwined.

SANIBOX



USER INSTRUCTIONS

Version 12.2020

DRYING AND DISINFECTING CABINET

ref. SAN1200

HYGITEC SAS
Rue Maurice Herzog – Savoie Hexapôle
73420 – Viviers du Lac – France
+33(0)4 79 349 339
info@hygitec.com
www.hygitec.com

TABLE OF CONTENTS

| | |
|------------------------------------|---|
| Introduction | 3 |
| Technical features | 3 |
| Starting up | 4 |
| Safety instructions | 4 |
| Switching on..... | 4 |
| Control panel..... | 4 |
| Care/Maintenance..... | 5 |
| Exterior and interior | 5 |
| Technical centre | 5 |
| List of spare parts | 6 |
| Wiring diagram..... | 7 |
| EU Declaration of conformity | 8 |
| Notes | 9 |

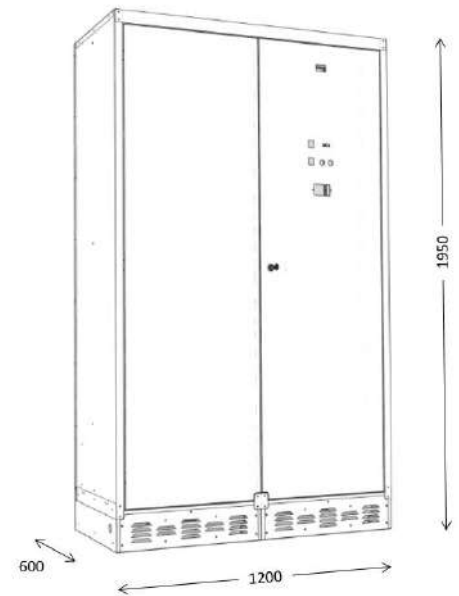
INTRODUCTION

Thank you for choosing a drying and sanitisation device from the Hygitec range.

Before connecting the device, please read these instructions carefully and keep them on hand for future reference.

TECHNICAL FEATURES

- Power supply: **1 x 230-240V / 10-16A / 50-60 Hz**
- Installed capacity: **2100 W**
- Dimensions (l. x H. x D.): **1200 x 1950 x 600 mm**
- Net weight: **118 kg**
- Construction:
Epoxy-painted steel and galvanised steel
- Capacity: **10 garments (100 mm)**
- Cycle time: **Drying + disinfection: 1 1/2 hrs minimum**
- Operating temperature:
+10 to +15°C / room temperature
- Minimum operating temperature: **16°C**
- Sanitising process:
ozone-producing UV-C germicidal lamp



STARTING UP

SAFETY INSTRUCTIONS

- Make sure the power supply socket is correctly earthed and protected by a **30mA differential circuit breaker**.
- Make sure the device is placed on a **flat surface**. Secure the device **horizontally**. To do this, use a spirit level (downloadable application) and adjust the height of each leg if necessary.



SWITCHING ON

- Check that every component inside the device is **positioned** properly;
- **Connect** the device to a power outlet (1 x 230-240 V – see technical features);
- Load the various accessories to be dried and sanitised;
- **Close the door** of the device;
- Launch a manual cycle or wait for the programmed cycle to start.

CONTROL PANEL

- **ON/OFF** power on
- **CYCLE** current cycle
- **ECOdry** heating off
- **TIMER** 1 1/2 hr drying and disinfection cycles
- **PROGRAMMING** programmable clock for automatic cycles



[see the Digital Programmer User Instructions](#)



CARE/MAINTENANCE



Before working on the device, always disconnect the power socket!

EXTERIOR AND INTERIOR

The exterior of the device does not require any special maintenance. Rubbing alcohol should be used. Do not use chemicals that could damage the different materials.

TECHNICAL CENTRE

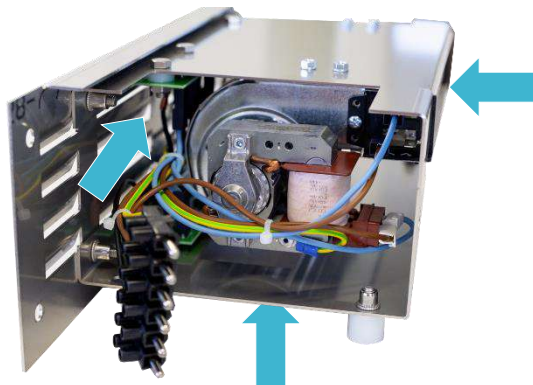
You can access the utility centre from the bottom of the locker by unscrewing the 4 external screws as shown below:



Disconnect the power supply and remove the box:



Regularly clean the **fan** using a compressed air gun (minimum distance of 15 cm) to remove any dust:



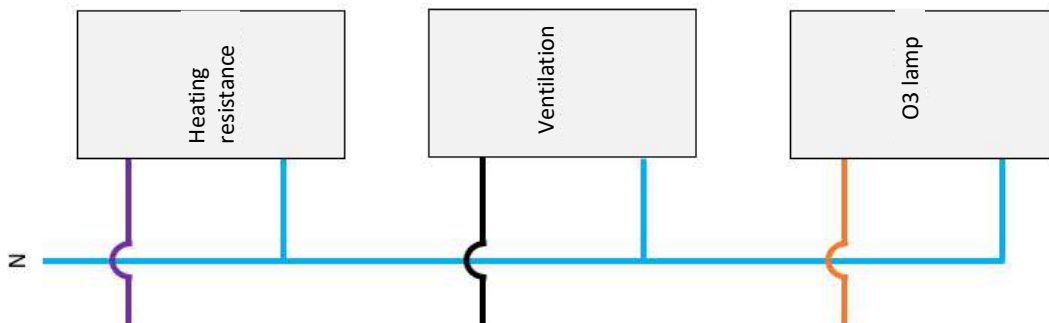
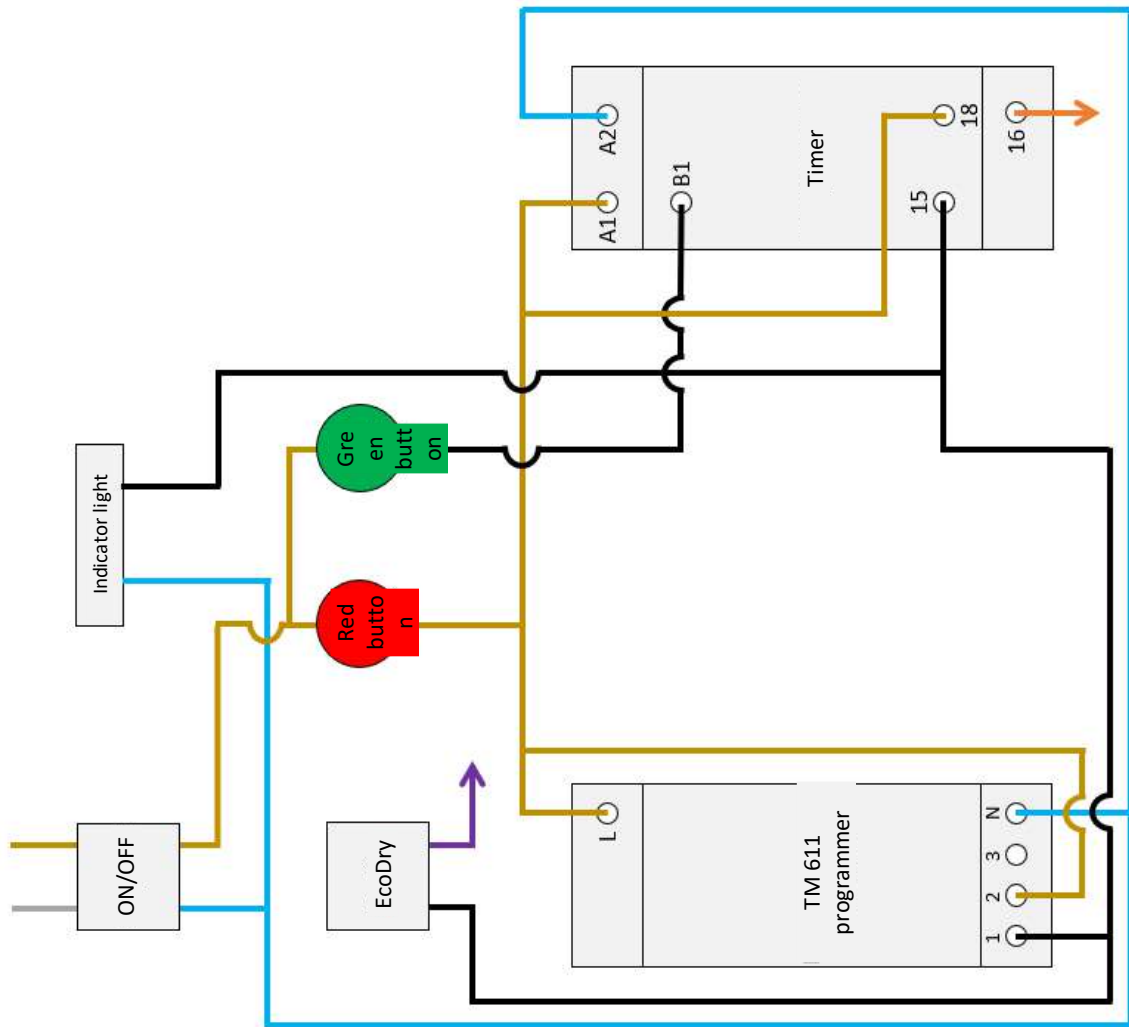
Regularly clean the **ozone lamp** with a soft cloth. The operating time of the ozone lamp is approximately **2,500 hours**.

LIST OF SPARE PARTS

| Reference | Description | Qty |
|-----------------------|---------------------------------------|-----|
| OZN0046 | Ozone lamp on plate | 1 |
| PLA0000000035A | Connection plate | 1 |
| TUR0180 | Tangential fan and heating resistance | 1 |

WIRING DIAGRAM

O3 lamp



EU DECLARATION OF CONFORMITY**Déclaration de conformité***Declaration of conformity***La société,***The company,*

Hygitec S.A.S. – rue M. Herzog – Savoie Hexapole – 73420 Viviers du Lac (France)

Déclare que les matériels listés ci-après :*Hereby certifies that the products listed below:***Appareil de séchage/désinfection pour tenues de travail et de sports***Drying and sanitisation device for work and sport garments***Type/Type: SAN1200****sont conformes aux règles d'hygiène et de sécurité du travail qui lui sont applicables:***comply with the applicable occupational health and safety rules:*

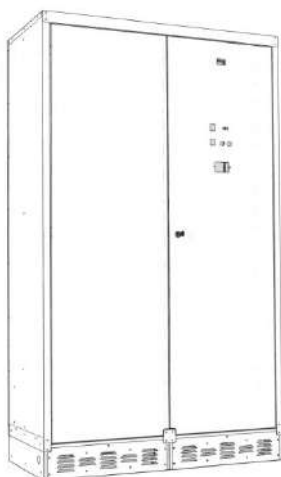
- **Dir. Machine/Machine directive: 2006/42/EC**
- **Dir. Basse Tension/Low voltage directive: 2014/35/EU**
- **Dir. Compatibilité électromagnétique/Electromagnetic compatibility directive: 2014/30/EU**

Viviers du Lac, le 04 mai, 2020*Viviers du Lac, May 4th, 2020***Michel Bur**

General Manager

A handwritten signature in black ink, consisting of a stylized 'M' and 'B' intertwined.

SANIBOX



MANUAL DE INSTRUCCIONES

Versión 12.2020

ARMARIO DE SECADO Y DESINFECCIÓN

art. SAN1200

HYGITEC SAS
Rue Maurice Herzog – Savoie Hexapôle
73420 – Viviers du Lac – Francia
+33(0)4 79 349 339
info@hygitec.com
www.hygitec.com

ÍNDICE DE CONTENIDOS

| | |
|---------------------------------------|---|
| Introducción | 3 |
| Características técnicas | 3 |
| Puesta en funcionamiento | 4 |
| Instrucciones de seguridad..... | 4 |
| Puesta en marcha | 4 |
| Panel de control | 4 |
| Cuidado/Mantenimiento..... | 5 |
| Exterior e interior..... | 5 |
| Central técnica..... | 5 |
| Lista de las piezas de repuesto | 6 |
| Esquema eléctrico | 7 |
| Declaración de conformidad UE..... | 8 |
| Notas..... | 9 |

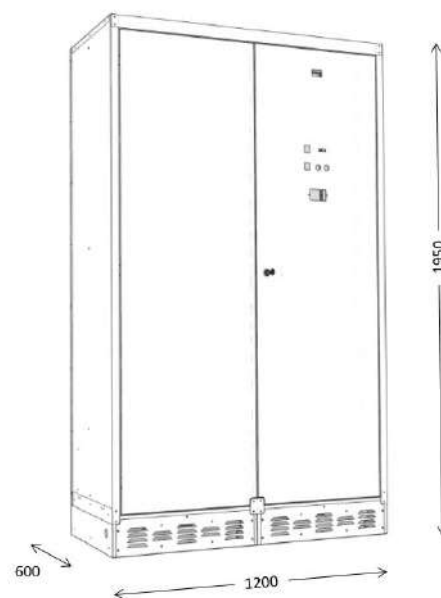
INTRODUCCIÓN

Gracias por haber elegido un aparato de secado y desinfección de la gama Hygitec.

Antes de conectar el aparato, lea detenidamente este manual de instrucciones y consérvelo a mano por si lo necesita en un futuro.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Alimentación eléctrica: **1 x 230-240 V / 10-16 A / 50-60 Hz**
- Potencia instalada: **2100 W**
- Dimensiones (L x A x P): **1200 x 1950 x 600 mm**
- Peso neto: **118 kg**
- Fabricación:
Acero pintado con epoxi y galvanizado
- Capacidad: **10 uniformes (100 mm)**
- Duración del ciclo: **Secado + desinfección: 1 h 30 como mínimo**
- Temperatura de funcionamiento:
+10 a +15°C / temperatura ambiente
- Temperatura mínima de funcionamiento: **16 °C**
- Proceso de desinfección:
lámpara germicida UV-C con formación de ozono



PUESTA EN FUNCIONAMIENTO

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Compruebe que la toma de alimentación eléctrica esté correctamente conectada a la tierra y protegida con un **diferencial de 30 mA**.
- Compruebe que el aparato esté colocado sobre una **superficie plana**. Calce el aparato en **horizontal**. Use para ello un nivel de burbuja (aplicación descargable) y ajuste en caso necesario la altura de cada pie.



PUESTA EN MARCHA

- Compruebe que cada elemento en el interior del aparato esté bien **posicionado**;
- **Conecte** el aparato a una toma de corriente eléctrica (1 x 230-240 V – consulte las características técnicas);
- Disponga los diferentes accesorios que deben secarse y desinfectarse;
- **Cierre la puerta** del aparato;
- Inicie un ciclo manual o espere a que comience el ciclo programado.

PANEL DE CONTROL

- **ON/OFF** puesta en marcha
- **CYCLE** ciclo en curso
- **ECOdry** apaga el calentamiento
- **TIMER** ciclos de secado y desinfección de 1 h 30
- **PROGRAMMATION** reloj programable para los ciclos automáticos



[véase Manual de instrucciones del programador digital](#)



CUIDADO/MANTENIMIENTO



Antes de cualquier intervención en el aparato, ¡es obligatorio desconectar la toma eléctrica!

EXTERIOR E INTERIOR

El aparato no requiere un mantenimiento especial en el exterior. Use preferentemente alcohol doméstico. No use productos químicos que pudieran dañar los diferentes materiales.

CENTRAL TÉCNICA

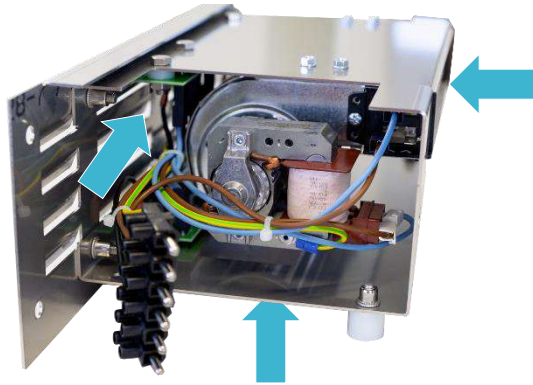
Se accede a la central técnica desde la parte inferior del armario desatornillando los 4 tornillos exteriores de la siguiente manera:



Desconecte la conexión eléctrica y retire la caja:



Limpe regularmente el **ventilador** con una pistola de aire comprimido (distancia mínima de 15 cm) para eliminar el polvo que pueda haber:



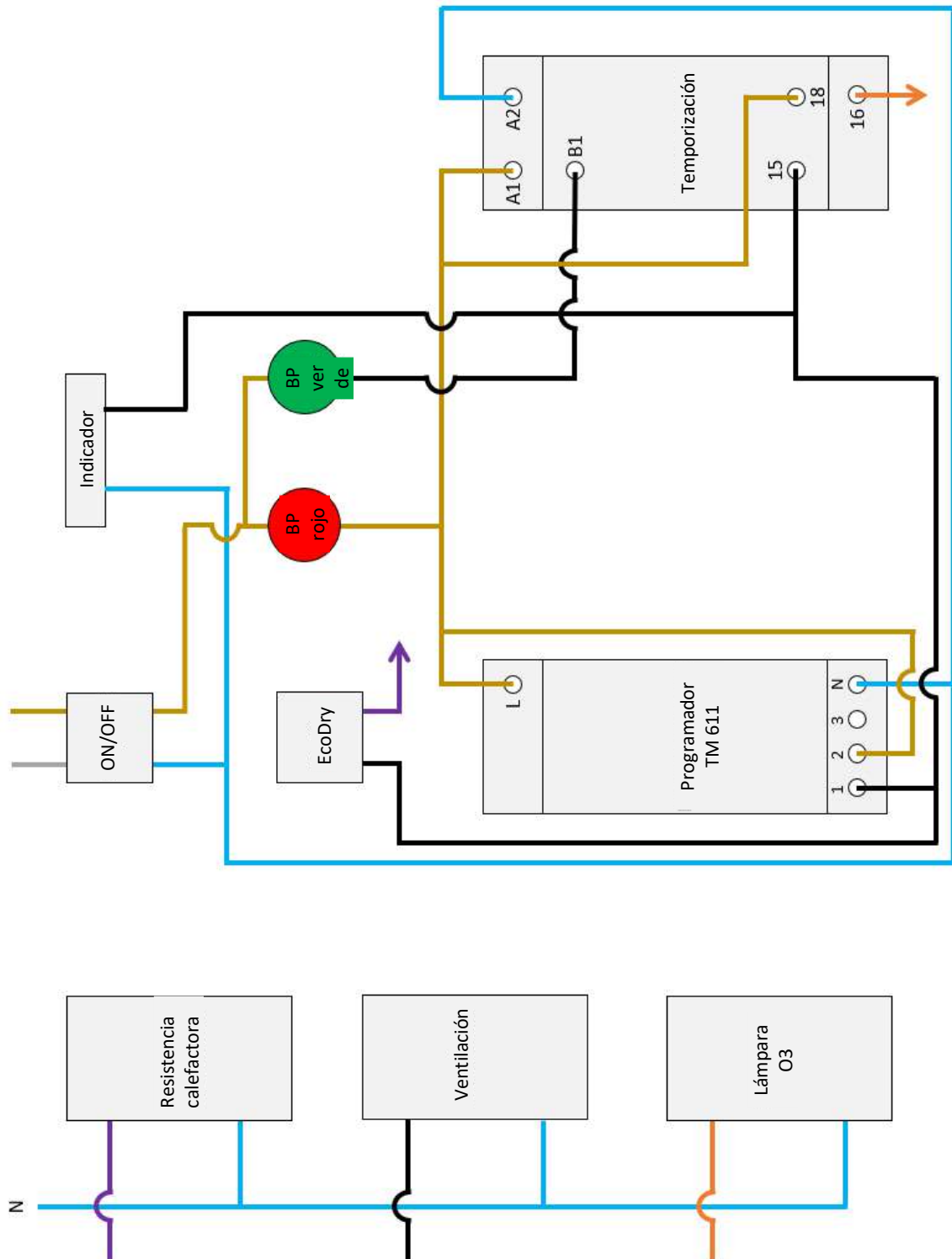
Limpe regularmente la **lámpara de ozono** con un paño suave. La lámpara de ozono tiene una eficiencia de uso de aproximadamente **2500 horas**.

LISTA DE LAS PIEZAS DE REPUESTO

| Referencia | Designación | Cant. |
|----------------------|--|-------|
| OZN0046 | Lámpara de ozono sobre placa | 1 |
| PLA000000035A | Placa de conexión | 1 |
| TUR0180 | Ventilador tangencial y resistencia de calefacción | 1 |

ESQUEMA ELÉCTRICO

Lámpara O3



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE**Declaración de conformidad***Declaration of conformity***La empresa,***The company,*

Hygitec S.A.S. – rue M. Herzog – Savoie Hexapole – 73420 Viviers du Lac (Francia)

Declara que los materiales listados a continuación:*Hereby certifies that the products listed below:***Aparato de secado/desinfección para ropa de trabajo y deportiva***Drying and sanitization device for work and sport garments***Tipo/Type:** **SAN1200****cumplen con las normas de higiene y de seguridad laboral que le son aplicables:***comply with the rules of hygiene and security of work that are applicable to them:*

- **Dir. Máquina/Machine directive:** **2006/42/CE**
- **Dir. Baja tensión/Low voltage directive:** **2014/35/UE**
- **Dir. Compatibilidad electromagnética/Electromagnetic compatibility directive:** **2014/30/UE**

Viviers du Lac, el 4 de mayo de 2020*Viviers du Lac, May 4th, 2020***Michel Bur**

General Manager

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Michel Bur', written in a cursive style.

